

Mr. SLIM

Air Conditioners

SLZ-M15, M25, M35, M50, M60FA

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

ДЛЯ УСТАНОВИТЕЛЯ

Русский

1. Меры предосторожности	1	7. Электромонтажные работы	8
2. Выбор места установки.....	2	8. Тестовый прогон	15
3. Диаграмма установки.....	3	9. Управление системой	17
4. Установка внутреннего блока	3	10. Установка решетки	17
5. Подготовка трубопровода охладителя	5	11. Функция простого обслуживания	20
6. Работы по установке дренажной трубы	7		

Примечание.
Фраза “Проводной пульт дистанционного управления” в данном руководстве по установке относится только к PAR-33MAA. Если вам нужна какая-либо информация о других пультах дистанционного управления, см. руководство по установке или руководство по первоначальной настройке, которые входят в комплект поставки.

1. Меры предосторожности

- ▶ До установки прибора убедитесь, что Вы прочли все “Меры предосторожности”.
- ▶ В разделе “Меры предосторожности” изложены очень важные сведения, касающиеся техники безопасности. Обязательно следуйте этим инструкциям.
- ▶ Пожалуйста, перед подключением данного оборудования к системе электропитания, сообщите об этом своему поставщику электропитания или получите его разрешение.

ЗНАЧЕНИЯ СИМВОЛОВ, ОТОБРАЖАЕМЫХ НА УСТРОЙСТВЕ

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! (опасность возгорания)	Данный символ применяется только для хладагента R32. Тип хладагента указывается на бирке наружного устройства. Если тип хладагента — R32, то в данном устройстве используется огнеопасный хладагент. В случае утечки хладагента и его контакта с огнем или источником тепла образуется вредный газ и возникнет опасность возгорания.
		Внимательно прочтите РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ перед началом эксплуатации.
		Обслуживающий персонал обязан внимательно прочитать РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ и РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ перед началом работ.
		Дополнительную информацию можно найти в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, РУКОВОДСТВЕ ПО УСТАНОВКЕ и аналогичных документах.

Символика, используемая в тексте

-  **Предупреждение:**
Описывает меры предосторожности, которые следует выполнять, чтобы избежать травмы или гибели пользователя.
-  **Осторожно:**
Описывает меры предосторожности, которые следует выполнять, чтобы не повредить прибор.

Символы, указанные на иллюстрациях

-  : Указывает, что данная часть должна быть заземлена.
 -  : Строго воспрещается.
- После окончания установочных работ проинструктируйте пользователя относительно правил эксплуатации и обслуживания аппарата, а также ознакомьте с разделом “Меры предосторожности” в соответствии с информацией, приведенной в Руководстве по использованию аппарата, и выполните тестовый прогон аппарата для того, чтобы убедиться, что он работает нормально. Обязательно передайте пользователю на хранение экземпляры Руководства по установке и Руководства по эксплуатации. Эти Руководства должны быть переданы и последующим пользователям данного прибора.

RU

-  **Предупреждение:**
 - Внимательно прочтите текст на этикетках главного прибора.
 - Для установки, перемещения и ремонта устройства обратитесь к дилеру или уполномоченному техническому специалисту.
 - Запрещается самостоятельный ремонт или перемещение прибора.
 - Не изменяйте устройство.
 - Для установки и перемещения следуйте инструкциям, приведенным в Руководстве по установке, и используйте инструменты и трубные компоненты, специально предназначенные для использования с хладагентом, указанные в руководстве по установке наружного прибора.
 - Прибор должен быть установлен согласно инструкциям, чтобы свести к минимуму риск повреждения от землетрясений, тайфунов или сильных порывов ветра. Неправильно установленный прибор может упасть и причинить повреждение или нанести травму.
 - Прибор должен быть установлен на конструкции, способной выдерживать его вес.
 - Устройство необходимо содержать в хорошо проветриваемом помещении, размеры которого соответствуют размерам помещения, указанным для эксплуатации.
 - Если кондиционер установлен в небольшом или закрытом помещении, необходимо принять меры для предотвращения концентрации хладагента в помещении свыше безопасных пределов в случае утечки хладагента. В случае утечки хладагента и превышении допустимой его концентрации из-за нехватки кислорода в помещении может произойти несчастный случай.
 - Не допускайте размещения газоиспользующих устройств, электрообогревателей и других очагов возгорания (источников возгорания) возле мест осуществления установки, ремонта и других работ с кондиционером.
 - При контакте хладагента с огнем образуется токсичный газ.
 - Если во время работы прибора произошла утечка хладагента, проветрите помещение. При контакте хладагента с пламенем образуются ядовитые газы.
 - Все электроработы должны выполняться квалифицированным техническим специалистом в соответствии с местными правилами и инструкциями, приведенными в данном Руководстве.
 - Используйте для проводки указанные кабели. Убедитесь, что кабели надежно соединены, а оконечные соединения не натянуты. Никогда не соединяйте кабели внахлест (если иное не указано в прилагаемой документации). Несоблюдение этих инструкций может привести к перегреву или возгоранию.
 - При установке, перемещении или обслуживании кондиционера для заправки трубопроводов хладагента используйте только тот хладагент, который указан на наружном устройстве. Не смешивайте его ни с каким другим хладагентом и не допускайте наличия воздуха в трубопроводах. Наличие воздуха в трубопроводах может вызывать скачки давления, в результате которых может произойти взрыв или другие повреждения.

- Использование любого хладагента, отличного от указанного для этой системы, вызовет механическое повреждение, сбой в работе системы, или выход устройства из строя. В наихудшем случае, это может послужить серьезной преградой к обеспечению безопасной работы этого изделия.
 - Установку необходимо выполнять в соответствии с действующими правилами электробезопасности.
 - Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями. При недостатке опыта и знаний разрешается пользоваться данным прибором только под наблюдением лица, ответственного за безопасность, или после инструктажа по использованию прибора.
 - Следует следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
 - Крышка клеммной коробки должна быть надежно присоединена к прибору.
 - Поврежденный кабель из комплекта поставки должен быть заменен в целях безопасности производителем, сервисным агентом или лицами, обладающими необходимой квалификацией.
 - Используйте только те дополнительные принадлежности, на которые имеется разрешение от Mitsubishi Electric; для их установки обратитесь к дилеру или уполномоченному техническому специалисту.
 - По окончании установки убедитесь в отсутствии утечки хладагента. Если хладагент проникнет в помещение и произойдет контакт его с пламенем обогревателя или переносного пищевого нагревателя, образуются ядовитых газов.
 - Не используйте средства для ускорения размораживания или очистки, если они не рекомендованы производителем.
 - Устройство должно храниться в помещении без непрерывно работающих источников воспламенения (например, открытого пламени, работающего газового прибора или электрического обогревателя).
 - Не прокалывайте устройство и не сжигайте его.
 - Имейте в виду, что хладагенты могут не иметь запаха.
 - Не допускайте физического повреждения трубопроводов.
 - Установка трубопроводов должна быть сведена к минимуму.
 - Соблюдайте национальные нормативы по работе с газовым оборудованием.
 - Не допускайте засорения предусмотренных вентиляционных отверстий.
 - Не используйте легкоплавкий припой для пайки трубопроводов хладагента.
 - Во время пайки обязательно проветривайте помещение.
- Убедитесь, что вокруг отсутствуют опасные или воспламеняющиеся материалы. При работе в закрытом, небольшом или другом аналогичном помещении перед выполнением работ убедитесь в отсутствии утечки хладагента. При утечке и накоплении хладагента он может загореться, или может выделяться токсичный газ.

1. Меры предосторожности

1.1. Перед установкой (Окружающая среда)

⚠ Осторожно:

- Не используйте прибор в нестандартной окружающей среде. Установка кондиционера в местах, подверженных воздействию пара, летучих масел (включая машинное масло) или сернистых испарений, местах с повышенной концентрацией соли (таких, как берег моря), может привести к значительному снижению эффективности работы прибора или повреждению его внутренних частей.
- Не устанавливайте прибор в местах, где возможна утечка, возникновение, приток или накопление горючих газов. Если горючий газ будет накапливаться вокруг прибора, это может привести к возникновению пожара или взрыву.
- Не держите пищевые продукты, растения, домашних животных в клетках, произведения искусства и точные инструменты в прямом потоке воздуха от внутреннего прибора или слишком близко к нему, поскольку эти предметы могут быть повреждены перепадами температуры или капающей водой.
- При уровне влажности в помещении выше 80% или закупорке дренажной трубы из внутреннего прибора может капать вода. Не устанавливайте внутренний прибор в местах, где такие капли могут вызвать какое-либо повреждение.
- При монтаже прибора в больнице или центре связи примите во внимание шумовое и электронное воздействие. Работа таких устройств, как инверторы, бытовые приборы, высокочастотное медицинское оборудование и оборудование радиосвязи может вызвать сбои в работе кондиционера или его поломку. Кондиционер также может повлиять на работу медицинского оборудования и медицинское обслуживание, работу коммуникационного оборудования, вызывая искажение изображения на дисплее.

1.2. Перед установкой или перемещением

⚠ Осторожно:

- Будьте чрезвычайно осторожны при транспортировке приборов. Прибор должны переносить два или более человека, поскольку он весит не менее 20 кг. Не поднимайте прибор за упаковочные ленты. Используйте защитные перчатки, поскольку можно повредить руки ребристыми деталями или другими частями прибора.
- Утилизируйте упаковочные материалы надлежащим образом. Упаковочные материалы, такие, как гвозди и другие металлические или деревянные части, могут поранить или причинить другие травмы.
- Для предотвращения конденсации необходимо обеспечить теплоизоляцию трубы хладагента. Если труба хладагента не изолирована должным образом, при работе прибора будет образовываться конденсат.
- Оберните трубы теплоизоляционным материалом для предотвращения конденсации. Если дренажная труба установлена неправильно, это может вызвать протечку воды и испортить потолок, пол, мебель или другое имущество.
- Не мойте кондиционер водой. Это может привести к поражению электрическим током.
- Затягивайте все хомуты на муфтах в соответствии со спецификациями, используя ключ с регулируемым усилием. Слишком сильно затянутый хомут муфты по прошествии некоторого времени может сломаться.
- Если прибор работает длительное время и выше потолка присутствует воздух высокой температуры/высокой влажности (выше точки росы 26 °C), во внутреннем приборе или на потолочных материалах может возникать конденсация росы. При эксплуатации приборов в таких условиях, на всю поверхность прибора и потолочных материалов следует добавлять изоляционный материал (10–20 мм), чтобы предотвратить конденсацию росы.

1.3. Перед электрическими работами

⚠ Осторожно:

- Обязательно установите автоматические выключатели. В противном случае возможно поражение электрическим током.
- Используйте для электропроводки стандартные кабели, рассчитанные на соответствующую мощность. В противном случае может произойти короткое замыкание, перегрев или пожар.
- При монтаже кабелей питания не прикладывайте растягивающих усилий.
- Обязательно заземлите прибор. Отсутствие надлежащего заземления может привести к поражению электрическим током.
- Используйте автоматические выключатели (прерыватель утечки тока на землю, разъединитель (плавкий предохранитель +В) и предохранитель корпуса) с указанным предельным током. Если предельный ток автоматического выключателя больше, чем необходимо, может произойти поломка или пожар.

1.4. Перед тестовым прогоном

⚠ Осторожно:

- Включайте главный выключатель питания не позднее, чем за 12 часов до начала эксплуатации. Запуск прибора сразу после включения выключателя питания может серьезно повредить внутренние части.
- Перед началом эксплуатации проверьте, что все пульты, щитки и другие защитные части правильно установлены. Вращающиеся, нагретые или находящиеся под напряжением части могут нанести травмы.
- Не включайте кондиционер без установленного воздушного фильтра. Если воздушный фильтр не установлен, в приборе может накопиться пыль, что может привести к его поломке.
- Не прикасайтесь ни к каким выключателям влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Не прикасайтесь к трубам с хладагентом голыми руками во время работы прибора.
- После остановки прибора обязательно подождите по крайней мере пять минут перед выключением главного выключателя питания. В противном случае возможна протечка воды или поломка прибора.

2. Выбор места установки

2.1. Внутренний блок

- Где нет преград на пути движения воздушного потока.
- Где прохладный воздух распространяется по всем уголкам помещения.
- Где прибор не подвержен воздействию прямых солнечных лучей.
- На расстоянии по меньшей мере 1 м от телевизора и радиоприемника (во избежание помех изображения или создания дополнительного шума).
- Как можно дальше от люминесцентных ламп и ламп накаливания (с тем, чтобы можно было использовать пульт дистанционного управления для нормальной работы с прибором).
- Где можно легко снимать и устанавливать на место воздушный фильтр.

⚠ Предупреждение!

Устанавливайте внутренний прибор на потолок, достаточно прочный, чтобы выдержать вес прибора.

2.2. Установка беспроводного пульта дистанционного управления (Для SLP-2FAL *)

- Место крепления
 - Где им легко пользоваться, и где его хорошо видно.
 - В недоступном для детей месте.
- Крепление

В помещениях, где используются люминесцентные лампы инверторного типа, сигналы с беспроводного пульта дистанционного управления могут не приниматься прибором.

Выберите место на высоте около 1,2 м от уровня пола и убедитесь в том, что с этой позиции сигналы с пульта дистанционного управления безошибочно принимаются внутренним прибором (при приеме сигнала слышен одиночный или двукратный тональный гудок). Затем прикрепите держатель пульта дистанционного управления к колонне или стене и установите в него беспроводной пульт дистанционного управления.

3. Диаграмма установки

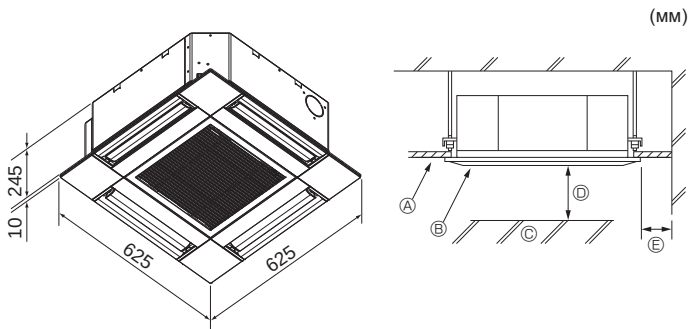


Fig. 3-1

4. Установка внутреннего блока

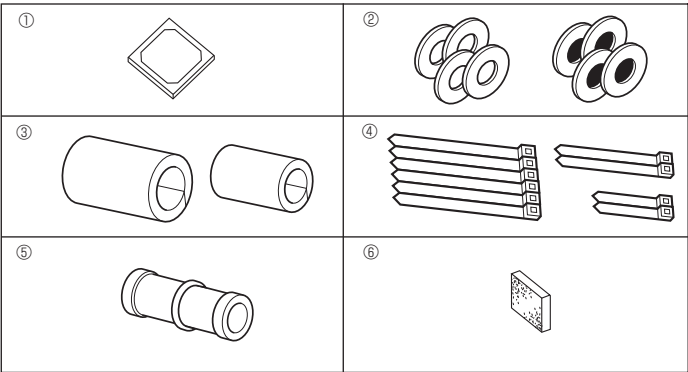


Fig. 4-1

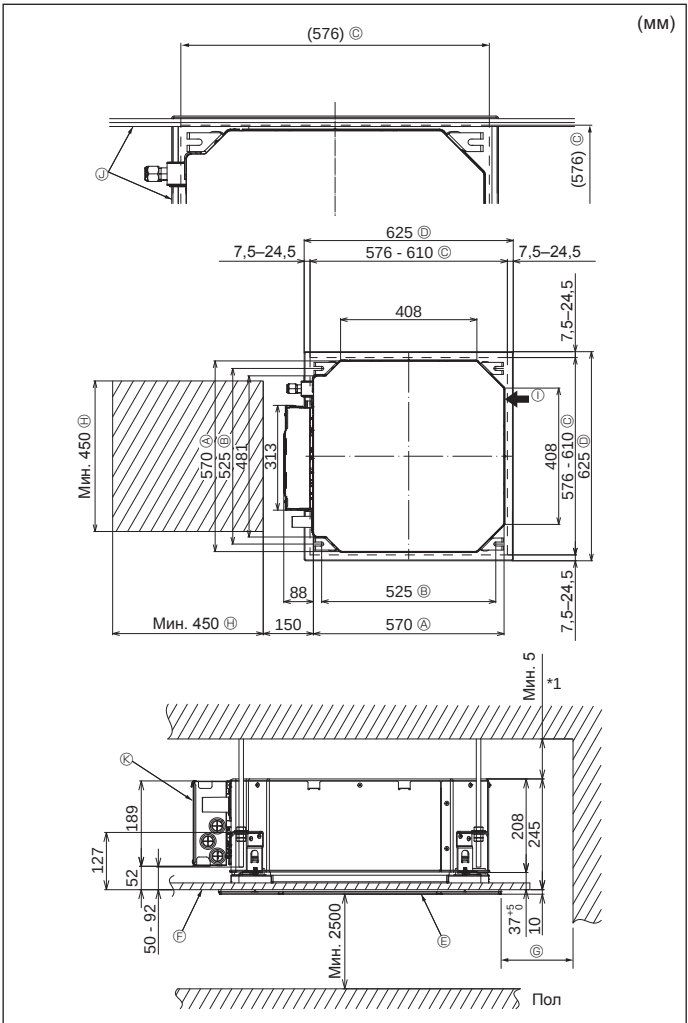


Fig. 4-2

3.1. Внутренний блок (Fig. 3-1)

- А Потолок
 - В Решетка
 - С Препятствие
 - Д Мин. 1000 мм
 - Е Мин. 500 мм (Весь периметр)
- При необходимости обеспечить пространство для технического обслуживания в С, оставьте не менее 700 мм.

Предупреждение!
Устанавливайте внутренний прибор на потолок, достаточно прочный, чтобы выдержать вес прибора.

3.2. Наружный прибор

Обратитесь к руководству по установке наружного прибора.

4.1. Проверьте дополнительные принадлежности внутреннего блока (Fig. 4-1)

Внутренний блок поставляется со следующими дополнительными принадлежностями.

	Наименование дополнительного компонента	Количество
1	Монтажный разметочный инструмент	1
2	Шайбы (с изоляцией)	4
	Шайбы (без изоляции)	4
3	Покрывание трубы (для соединения трубопровода хладагента)	
	Небольшой диаметр (для жидкости)	1
	Большой диаметр (для газа)	1
4	Лента (большая)	6
	Лента (средняя)	2
	Лента (маленькая)	2
5	Дренажное гнездо	1
6	Изоляция	1

4.2. Местоположения отверстий в потолке и подвесного болта (Fig. 4-2)

Осторожно!
Установите внутренний блок на высоте минимум 2,5 м над уровнем пола или поверхности.
Общий доступ к приборам ограничен.

- С помощью монтажного шаблона и лекала для установки (поставляется в качестве дополнительной принадлежности вместе с решеткой) сделайте отверстие в потолке таким образом, чтобы можно было установить основной блок, как показано на схеме. (Показан метод использования монтажного шаблона и лекала.)
 - Перед использованием проверьте размеры монтажного шаблона и лекала, поскольку они могут меняться из-за колебаний температуры и влажности.
 - Размеры отверстия в потолке можно регулировать в пределах диапазона, указанного на схеме; расположите основной блок напротив отверстия в потолке, убедившись, что соответствующие противоположные стороны на всех сторонах зазора между ними одинаковы.
- Используйте подвесные болты M10 (3/8 дюйма).
 - Подвесные болты необходимо закупать по месту эксплуатации.
- Надежно установите, убедившись, что между потолочной панелью и решеткой, а также между основным блоком и решеткой нет зазоров.

- А Наружная сторона основного блока
- В Шаг болта
- С Отверстие в потолке
- Д Наружная сторона решетки
- Е Решетка
- Ф Потолок
- Г Мин. 500 мм (весь периметр)
- Если необходимо обеспечить пространство для технического обслуживания в Г, оставьте не менее 700 мм.
- Н Пространство для технического обслуживания
- 1 Впуск свежего воздуха
- Угол
- К Коробка электрических компонентов

* Оставьте пространство для технического обслуживания в конце коробки электрических компонентов.

*1 При установке в существующее место установки блока на потолке или применении дополнительной теплоизоляции обеспечьте минимальное пространство — 25 мм.

5. Подготовка трубопровода охладителя

5.1. Меры предосторожности

Для устройств, в которых используется хладагент R32/R410A

- Используйте алкилбензолное масло (небольшое количество) в качестве хладагента для покрытия соединительных муфт.
- Для соединения медных или медносплавных бесшовных труб, предназначенных для хладагента, используйте медный фосфор C1220. Используйте трубы для хладагента соответствующей толщины для каждого случая; значения толщины приведены в таблице ниже. Удостоверьтесь, что изнутри трубы чисты и не содержат никаких вредных загрязнителей, таких, как соединения серы, окислители, мелкий мусор или пыль.

Предупреждение:
При установке, перемещении или обслуживании кондиционера для заправки трубопроводов хладагента используйте только тот хладагент, который указан на наружном устройстве. Не смешивайте его ни с каким другим хладагентом и не допускайте наличия воздуха в трубопроводах. Наличие воздуха в трубопроводах может вызывать скачки давления, в результате которых может произойти взрыв или другие повреждения.
Использование любого хладагента, отличного от указанного для этой системы, вызовет механическое повреждение, сбой в работе системы, или выход устройства из строя. В наихудшем случае, это может послужить серьезной преградой к обеспечению безопасной работы этого изделия.

5.2. Трубопровод охладителя (Fig. 5-1)

Подготовка трубопровода
• Трубы трубопровода охладителя длиной 3, 5, 7, 10 и 15 м доступны как дополнительные устройства.

(1) В таблице ниже представлены технические характеристики имеющихся в продаже труб.

Модель	Труба	Наружный диаметр		Мин. толщина стенки	Толщина изоляции	Изоляционный материал
		мм	дюймы			
SLZ-M15	Для жидкости	6,35	1/4	0,8 мм	8 мм	Термоустойчивый пенопласт с удельной массой 0,045
SLZ-M25	Для газа	9,52	3/8	0,8 мм	8 мм	
SLZ-M35	Для газа	9,52	3/8	0,8 мм	8 мм	
SLZ-M50	Для жидкости	6,35	1/4	0,8 мм	8 мм	
	Для газа	12,7	1/2	0,8 мм	8 мм	
SLZ-M60	Для жидкости	6,35	1/4	0,8 мм	8 мм	
	Для газа	15,88	5/8	1,0 мм	8 мм	

(2) Обеспечьте изоляцию 2 труб для охладителя для предотвращения образования конденсации.
(3) Радиус изгиба трубы для хладагента должен быть не менее 100 мм.

Осторожно!
Используйте надлежащую изоляцию указанной толщины. Изоляция чрезмерной толщины занимает все место позади внутреннего прибора, изоляция меньшей толщины является причиной капания влаги.

5.3. Развальцовка

Основной причиной утечки газа являются дефекты развальцовки. Правильно выполняйте развальцовку в нижеописанной процедуре.

5.3.1. Резка труб (Fig. 5-2)

Правильно режьте медную трубу с помощью трубореза.

5.3.2. Удаление заусениц (Fig. 5-3)

Полностью удалите заусеницы с поперечного сечения трубы после ее разрезания. При удалении заусенцев наклоните медную трубу вниз, чтобы удаленные заусеницы не попали внутрь трубы.

5.3.3. Насадка гаек (Fig. 5-4)

Снимите конусные гайки, прикрепленные к внутреннему и наружному приборам, затем насадите их на трубу после полного удаления заусенцев. (после развальцовки насадка гаек невозможна)

5.3.4. Развальцовка (Fig. 5-5)

Выполните развальцовку с помощью развальцовочного инструмента, как показано ниже.

Диаметр трубы (мм)	Размер	
	A (мм)	
	При использовании инструмента для R32/R410A	
	Тип муфты	
6,35	0-0,5	9,1
9,52	0-0,5	13,2
12,7	0-0,5	16,6
15,88	0-0,5	19,7

Твердо зажмите медную трубу в обжимке, соблюдая размер, указанный в таблице выше

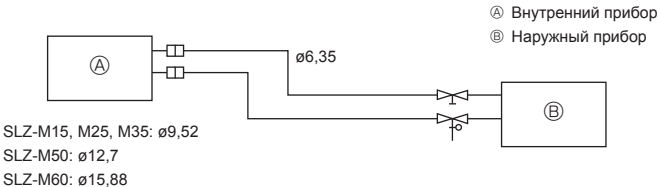


Fig. 5-1

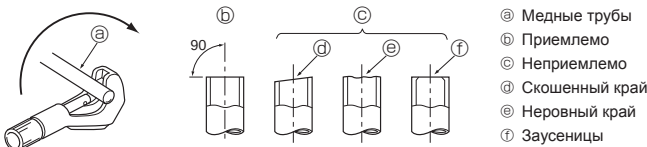


Fig. 5-2

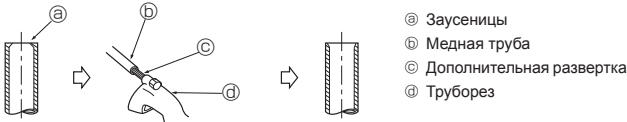


Fig. 5-3

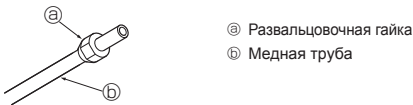


Fig. 5-4

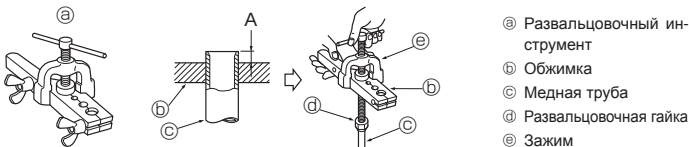


Fig. 5-5

5. Подготовка трубопровода охладителя

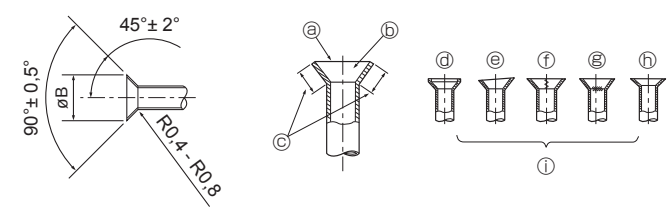


Fig. 5-6

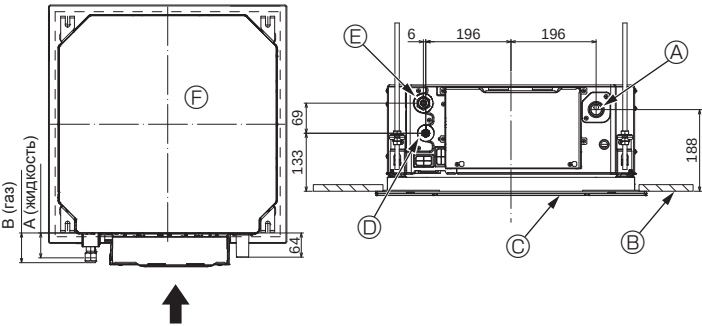


Fig. 5-7

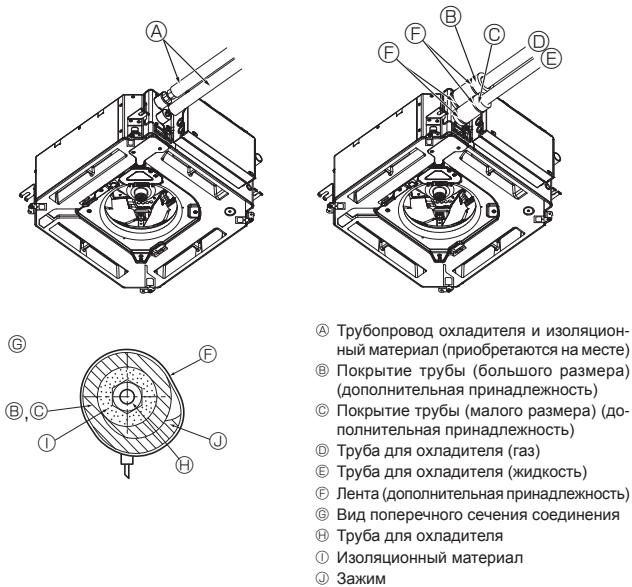


Fig. 5-8

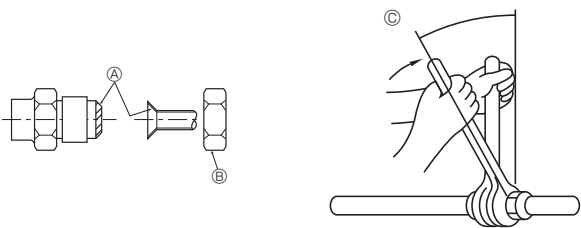


Fig. 5-9

5.3.5. Проверка (Fig. 5-6)

- Сравните результаты развальцовки с рисунком справа.
- При обнаружении дефекта развальцовки обрежьте развальцованный участок и выполните развальцовку снова.
- Ровный край по всему диаметру
- Блестящая внутренняя поверхность без царапин
- Одинаковая длина по всему диаметру
- Слишком
- Скошенный край
- Царапина на развальцовочной плоскости
- Трещина
- Неровный край
- Примеры неправильного состояния трубы

5.4. Расположение трубопроводов охладителя и дренажа (Fig.5-7)

- Дренажная труба
- Потолок
- Решетка
- Трубопровод хладагента (жидкость)
- Трубопровод хладагента (газ)
- Основной блок

Модель	Размер	
	A (жидкость)	B (газ)
SLZ-M15 SLZ-M25 SLZ-M35	63 мм	72 мм
SLZ-M50 SLZ-M60	63 мм	78 мм

5.5. Соединение труб (Fig. 5-8)

Внутренний блок

- При использовании имеющихся в продаже медных труб:
 - Нанесите тонкий слой охлаждающего масла на трубу и выполните соединение посадочной поверхности до затяжки конусной гайки.
 - Используйте два ключа для затяжки трубных соединений.
 - Выполните продувку трубопровода охладителя с помощью собственного охладителя (запрещается производить продувку с помощью охладителя, которым заправлен наружный прибор).
 - После выполнения соединений используйте детектор утечки газа или мыльную воду для проверки на предмет утечки газа.
 - Используйте раструбную гайку, установленную на данный внутренний прибор.
 - При повторном подсоединении труб хладагента изготовьте заново раструбную часть трубы.
 - Используйте поставляемую изоляцию трубы охладителя для изоляции соединений внутреннего блока. Выполняйте изоляцию надлежащим образом, как показано ниже.
- Теплоизоляция труб охладителя:
 - Оберните покрытие трубы большого размера вокруг трубы для газа, убедившись, что конец покрытия трубы касается боковой части прибора.
 - Оберните покрытие трубы меньшего размера вокруг трубы для жидкости, убедившись, что конец покрытия трубы касается боковой части прибора.
 - Закрепите оба конца покрытия каждой трубы с помощью прилагаемых лент. (Устанавливайте ленты на расстоянии 20 мм от концов покрытий труб.)Убедитесь, что во время установки прорезы в покрытии трубы расположены лицевой стороной вверх.

Убедитесь, что стопорный клапан наружного прибора полностью закрыт (прибор поставляется с закрытым клапаном). После завершения исполнения всех трубных соединений между наружным и внутренним приборами выполните вакуумную продувку для удаления воздуха из системы через сервисный порт стопорного клапана наружного прибора.

После завершения вышеописанных процедур полностью откройте стопорные клапаны наружного прибора. Данное действие завершает соединение контура охладителя между внутренним и наружным приборами. Указания по использованию стопорного клапана приведены на наружном приборе.

Затяжка конусной гайки

- Нанесите тонкий слой охлаждающего масла на посадочную поверхность трубы.
- При подсоединении сначала выровняйте центр, затем затяните развальцовочную гайку на первые 3-4 оборота.
- Используя таблицу с крутящим моментом ниже в качестве руководства при затягивании муфтового соединения со стороны внутреннего прибора, затяните гайку с помощью двух гаечных ключей. Чрезмерная затяжка может повредить развальцованный участок.
- Нанесите машинное масло охлаждения на всю поверхность области присоединения муфты.
- Используйте надлежащие гайки раструбного стыка, подходящие к размеру трубы наружного прибора.
- Момент затяжки гайки раструбного стыка

Наружный диаметр медной трубы (мм)	Наружный диаметр конусной гайки (мм)	Крутящий момент затяжки (Н·м)
ø6,35	17	14–18
ø9,52	22	34–42
ø12,7	26	49–61
ø15,88	29	68–82

6. Работы по установке дренажной трубы

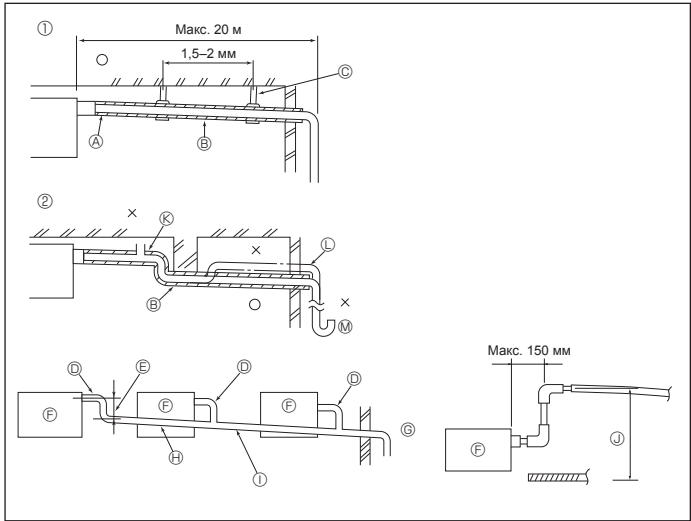


Fig. 6-1

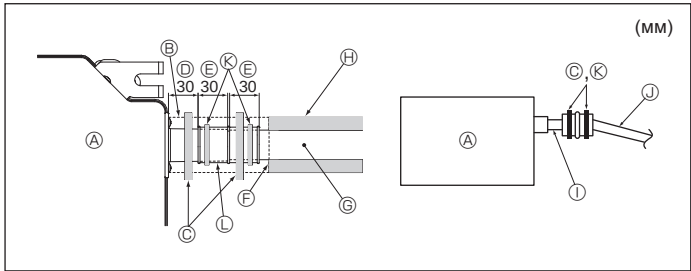


Fig. 6-2

6.1. Работы по установке дренажной трубы (Fig. 6-1)

- Для дренажного трубопровода используйте трубы VP25 (НД ø32 труба ПВХ) и обеспечьте наклон вниз 1/100 или больше.
- Убедитесь, что трубные соединения выполнены поливиниловым клеем.
- Придерживайтесь схемы подключения труб.
- Для изменения направления отвода используйте сливной шланг из комплекта поставки.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| ① Правильное подключение труб | Ⓢ Металлические крепления |
| ② Неправильное подключение труб | Ⓚ Клапан для выпуска воздуха |
| Ⓐ Изоляция (9 мм или более) | Ⓛ Выступающий изгиб |
| Ⓑ Наклон вниз (1/100 или более) | Ⓜ Ловушка для запахов |

Сгруппированные трубопроводы

- Ⓢ НД ø32 ТРУБА ПВХ
- Ⓔ Сделайте максимально большим
- Ⓕ Внутренний блок
- Ⓖ Для сгруппированных трубопроводов обеспечьте большой диаметр трубопровода.
- Ⓢ Наклон вниз (1/100 или более)
- Ⓛ НД ø38 ТРУБА ПВХ для сгруппированных трубопроводов. (изоляция 9 мм или более)
- Ⓜ До 850 мм

1. Подсоедините дренажное гнездо (в комплекте поставки) к дренажному отверстию. (Fig. 6-2)
(Прикрепите трубку с помощью клея ПВХ, а затем зафиксируйте ее лентой).
2. Установите приобретенную на месте дренажную трубу (труба ПВХ, НД ø32).
(Прикрепите трубу с помощью клея ПВХ, а затем зафиксируйте ее лентой).
3. Заизолируйте трубку и трубу. (труба ПВХ, НД ø32 и гнездо)
4. Проверьте плавность дренирования.
5. Изолируйте дренажное отверстие изоляционным материалом, а затем закрепите материал лентой. (Изоляционный материал и лента поставляются с блоком)

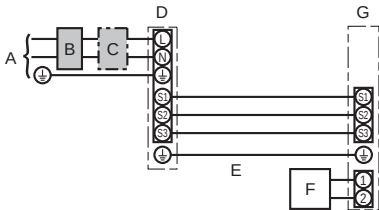
- | | |
|-------------------------------|---|
| Ⓐ Основной блок | Ⓢ Дренажная труба (НД ø32 ТРУБА ПВХ) |
| Ⓑ Изоляционный материал | Ⓚ Изолирующий материал (приобретается на месте) |
| Ⓒ Лента (большая) | Ⓛ Прозрачная труба ПВХ |
| Ⓓ Дренажный порт (прозрачный) | Ⓜ НД ø32 ТРУБА ПВХ (наклон 1/100 или более) |
| Ⓔ Границы вставки | Ⓨ Лента (средняя) |
| Ⓕ Стыковка | Ⓜ Дренажное гнездо |

7. Электромонтажные работы

7.1. Питание на внутренний прибор подается от наружного прибора

Имеются следующие шаблоны подключения.
Конструкция блока питания внешнего прибора зависит от модели.

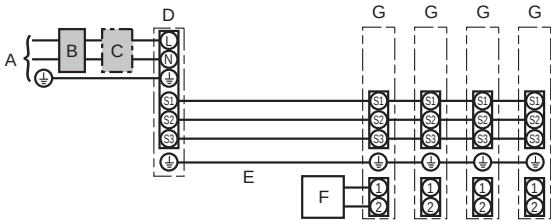
Система 1:1



- A Источник электропитания наружного прибора
- B Прерыватель утечки на землю
- C Прерыватель проводной цепи или изолирующий выключатель
- D Наружный прибор
- E Соединительные провода внутреннего прибора/наружного прибора
- F Пульт дистанционного управления
- G Внутренний прибор

* Прикрепите бирку А, прилагаемую к руководствам, около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов.

Одновременная двойная/тройная/четверная система



- A Источник электропитания наружного прибора
- B Прерыватель утечки на землю
- C Прерыватель проводной цепи или изолирующий выключатель
- D Наружный прибор
- E Соединительные провода внутреннего прибора/наружного прибора
- F Пульт дистанционного управления
- G Внутренний прибор

* Прикрепите бирку А, прилагаемую к руководствам, около каждой схемы подключения для внутреннего и наружного приборов.

Примечание.
Невозможно использовать некоторые приборы в одновременной двойной/тройной/четвертной системе. Для получения более подробной информации обратитесь к руководству по установке наружного прибора.

Модель внутреннего прибора			SLZ-M
Электропровода Провод № x размер (мм²)	Внутренний прибор-Наружный прибор	*1	3 × 1,5 (полярный)
	Заземление внутреннего/наружного прибора	*1	1 × Мин. 1,5
	Заземление внутреннего прибора		1 × Мин. 1,5
	Пульт дистанционного управления - Внутренний прибор	*2	2 × 0,3 (неполярный)
Мощность цепи	Внутренний прибор (Обогреватель) L-N	*3	—
	Внутренний прибор-Наружный прибор S1-S2	*3	230 Вольт перем. тока
	Внутренний прибор-Наружный прибор S2-S3	*3	24 Вольт пост. тока
	Пульт дистанционного управления - Внутренний прибор	*3	12 Вольт пост. тока

*1. Макс. 45 м
Если используется 2,5 мм², макс. 50 м
Если используется 2,5 мм² и отдельный S3, макс. 80 м

*2. Макс. 500 м
(При использовании 2 пультов дистанционного управления длина проводки их кабелей не должна превышать 200 м.)

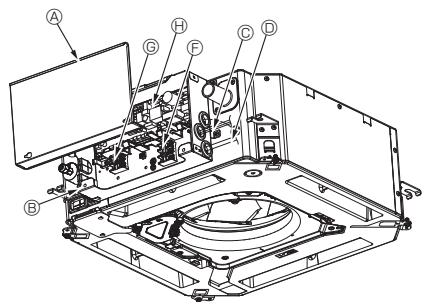
*3. Величины НЕ всегда измерены относительно земли.
Разница потенциалов выводов S3 и S2 составляет 24 В постоянного тока. Между выводами S3 и S1 нет электрической изоляции с помощью трансформатора или другого устройства.

Примечания: 1. Диаметр проводов должен соответствовать применимым местным и национальным нормам.
2. Силовые кабели и кабели соединения Внутреннего/Наружного прибора не должны быть легче экранированного гибкого провода из полихлоропрена (модель 60245 IEC 57).
3. Длина устанавливаемого кабеля заземления должна превышать длину других кабелей.
4. Полярности соединительных проводов внутреннего и наружного приборов. Убедитесь в соответствии номера клемм (S1, S2, S3) проводам.
5. Кабель пульта дистанционного управления должен проводиться на определенном расстоянии (не менее 5 см) от кабеля источника питания во избежание электрических помех, создаваемых кабелем источника питания.

Предупреждение:

Никогда не подсоединяйте внахлест силовой кабель или соединительный кабель внешнего питания. Это может привести к задымлению, возгоранию или неисправности.

7. Электромонтажные работы



- | | |
|---|---|
| А Крышка коробки электрических компонентов | Г Клемма для подключения кабеля соединения внутреннего и наружного приборов |
| В Коробка электрических компонентов | Д Клемма для подключения кабеля проводного пульта дистанционного управления |
| С Ввод кабеля для соединения внутреннего и наружного приборов | Е Внутренний контроллер |
| Д Ввод кабеля проводного пульта дистанционного управления | Ж Кабель заземления |
| Е Проводной зажим | З Кабельная стяжка |

Fig. 7-1

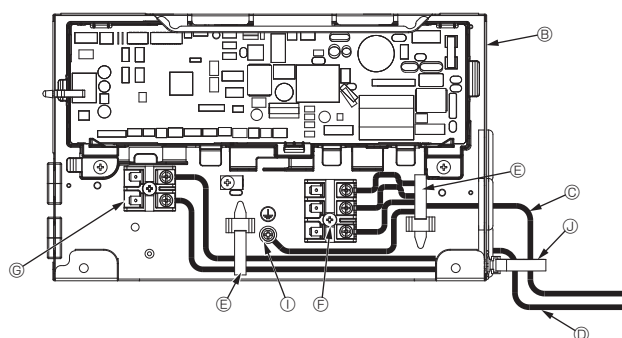


Fig. 7-2

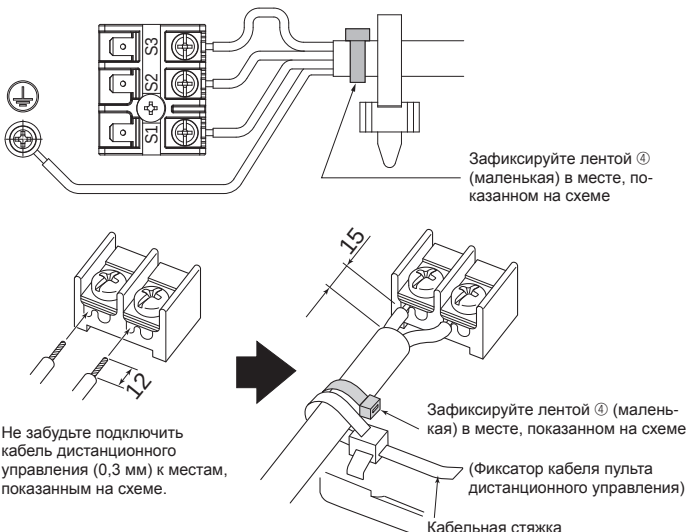
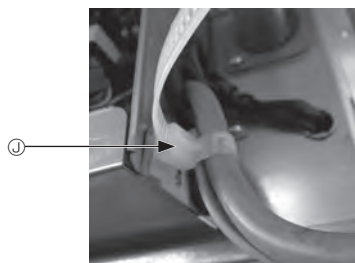


Fig. 7-3

7.2. Внутренний блок (Fig. 7-1) (Fig. 7-2) (Fig. 7-3)

Рабочая процедура

- Ослабьте 2 винта, крепящих крышку коробки электрических компонентов, а затем сдвиньте и снимите ее.
- Протяните провода вдоль трасс прокладки кабеля и через каналы для проводов в коробку электрических компонентов.
(Кабели электропитания и соединения наружного/внутреннего блоков приобретаются на месте.)
- Надежно подключите кабели электропитания и соединения наружного/внутреннего приборов к клеммным колодкам.
- Закрепите провода с помощью кабельных стяжек внутри коробки электрических компонентов.
Закрепите провода с помощью кабельных стяжек как амортизирующих компонентов, чтобы натяжение провода не передавалось в секторы соединений клеммной колодки.
- Установите крышку коробки электрических компонентов.
Убедитесь, что вы не зажали провода.
- Закрепите провода с помощью кабельных стяжек снаружи коробки электрических компонентов.

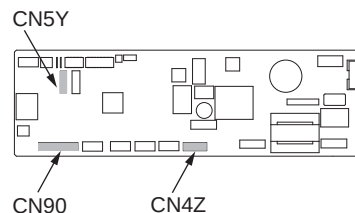
⚠ Предупреждение!

- Вставьте крючок крышки электрического компонента в изогнутое крепление коробки электрических компонентов и надежно прикрепите крышку. Неправильное подсоединение может привести к возникновению пожара и поражению электрическим током из-за попадания пыли, воды и т. д.
- Используйте кабели указанных параметров для надежного соединения внутреннего и наружного блоков. Надежно закрепите кабели в клеммной колодке, чтобы натяжение провода не передавалось в секторы соединений клеммной колодки. Незавершенное соединение или ненадежная фиксация кабеля может привести к пожару.
- Закрепите все соединительные провода наружного/внутреннего блока с помощью кабельной стяжки сбоку коробки электрических компонентов.

⚠ Осторожно!

- Перед установкой решетки убедитесь, что соединительный провод подключен.
- Если решетка оснащена приемником сигнала или инфракрасным датчиком температуры i-See, то комплект решетки включает в себя соединительный провод.

Приемник сигнала: CN90
3D-датчик i-See: CN5Y
Мотор 3D-датчика i-See: CN4Z



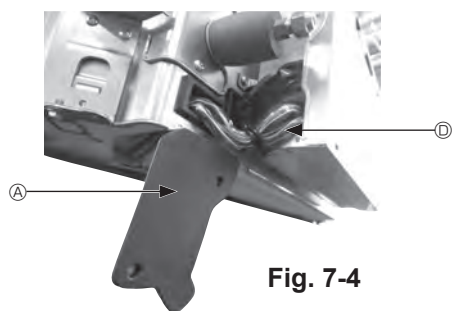


Fig. 7-4

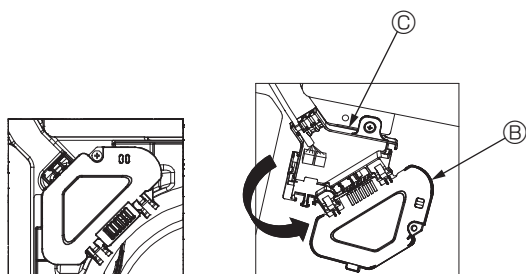


Fig. 7-5

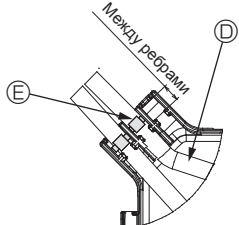


Fig. 7-6

7.2.1. Установка датчика i-See и приемника сигнала

Перед установкой решетки подсоедините провода соединения, входящие в комплект поставки, к решетке и поместите их в коннекторную коробку.

- ① Снимите два винта, крепящих крышку проводов основного блока, а затем откройте крышку.
- ② Проложите провода датчика i-See и приемника сигнала в каналы для проводов в коробке электрических компонентов, как показано на схеме, и вокруг втулки на стороне основного блока. (Fig. 7-4)
При прокладке провода откройте зажим, фиксирующий соединительный провод решетки, и затем закрепите соединительный провод решетки, а также провода датчика i-See и приемника сигнала с помощью зажима.
- ③ Снимите один винт, которым крепится крышка коннекторной коробки, а затем откройте крышку. (Fig. 7-5)
- ④ Поместите переходное соединительное устройство проводных линий в коннекторную коробку.
- ⑤ Установите крышку проводов и крышку коннекторной коробки.

⚠ Осторожно!

При установке крышек убедитесь, что вы не зажали провода.

Поместите ленту, фиксирующую соединительные провода, между ребрами коннекторной коробки, как показано на схеме. (Fig. 7-6)

- Ⓐ Крышка проводов
- Ⓑ Крышка коннекторной коробки
- Ⓒ Коннекторная коробка
- Ⓓ Питающий провод датчика i-See или приемника сигнала (дополнительная принадлежность решетки)
- Ⓔ Лента

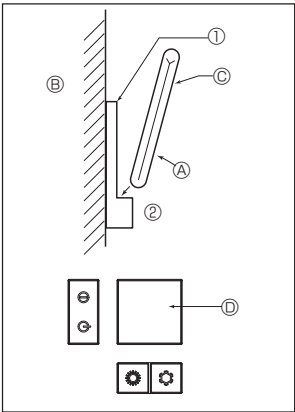


Fig. 7-7

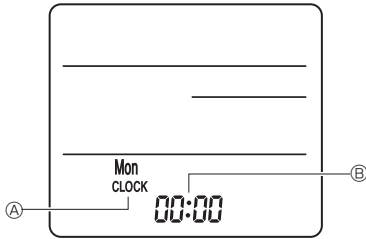


Fig. 7-8

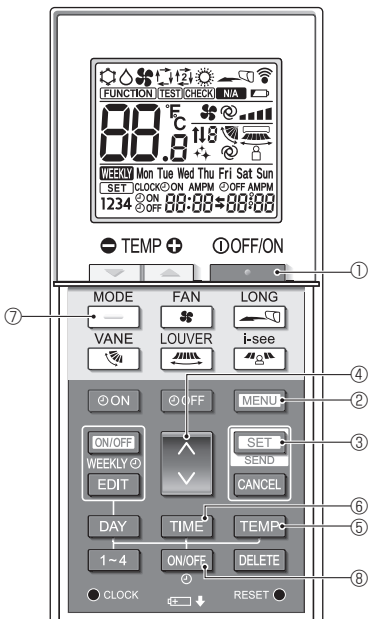


Fig. 7-9

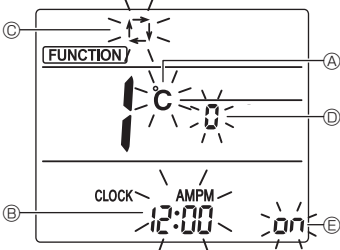


Fig. 7-10

7.3. Пульт дистанционного управления

7.3.1. Проводной пульт дистанционного управления

1) Процедура установки

Подробное описание см. в руководстве по установке, прилагаемом к пульту дистанционного управления.

2) Выбор функций пульта дистанционного управления

Если подключены два пульта дистанционного управления, настройте один как Main (Главный), а другой – как Sub (Подчиненный). Процедуры настройки приводятся в разделе “Выбор функций пульта дистанционного управления” руководства по эксплуатации внутреннего прибора.

7.3.2. Для беспроводного пульта дистанционного управления

1) Место установки

- Место, где пульт ДУ не подвержен воздействию прямых солнечных лучей.
- Место, где поблизости нет источника тепла.
- Место, где пульт ДУ не подвержен воздействию холодного или горячего воздуха.
- Место, где пультом ДУ можно легко управлять.
- Место, где пульт ДУ будет недоступен детям.

2) Метод установки (Fig. 7-7)

① Прикрепите держатель пульта дистанционного управления в нужном месте с помощью 2 самонарезающих винтов.

② Установите нижний конец пульта дистанционного управления в держатель.

А Пульт дистанционного управления В Стена С Панель дисплея D Приемник
• Сигнал может передаваться на расстояние приблизительно в 7 м (по прямой линии) в диапазоне 45 градусов слева и справа от центральной оси приемника.

3) Настройка (установка времени) (Fig. 7-8)

① Установите батарейки или нажмите кнопку ● CLOCK каким-нибудь предметом с острым концом.

Индикация [CLOCK] (ЧАСЫ) A и [:] B будет мигать.

② Нажмите кнопку RESET ● каким-нибудь предметом с острым концом.

③ Для установки времени пользуйтесь кнопками ↑ ↓.

Чтобы установить день, нажмите кнопку DAY.

④ Нажмите кнопку ● CLOCK каким-либо предметом с острым концом.

Загорится индикация [CLOCK] (ЧАСЫ) и [:].

4) Первоначальная настройка

Следующие настройки могут быть выполнены в режиме первоначальной настройки.

Элемент	Настройка	Fig. 7-10
Единица температуры	°C/°F	A
Отображение времени	12-часовой формат/24-часовой формат	B
АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим	Одиночная уставка/двойная уставка	C
Номер пары	0-3	D
Подсветка	On/Off (Вкл./Выкл.)	E

4-1. Переключение в режим первоначальной настройки

1. Нажмите кнопку ● ①, чтобы остановить работу кондиционера воздуха.

2. Нажмите кнопку MENU ②.

Отобразится экран настройки Function (Настройка функций) и будет мигать числовое значение функции A. (Fig. 7-9)

Нажмите кнопку ↑ ↓ ④, чтобы изменить числовое значение функции.

3. Убедитесь, что отображается числовое значение функции “1”, затем нажмите кнопку SET ③.

Отобразится экран настройки индикации. (Fig. 7-10)

4-2. Изменение единицы температуры A

Нажмите кнопку TEMP ⑤.

При каждом нажатии кнопки TEMP ⑤ происходит переключение между элементами °C и °F.

°C : температура отображается в градусах шкалы Цельсия.

°F : температура отображается в градусах шкалы Фаренгейта.

4-3. Изменение отображения времени B

Нажмите кнопку TIME ⑥.

При каждом нажатии кнопки TIME ⑥ происходит переключение между элементами 12:00 и 24:00.

12:00 : время отображается в 12-часовом формате.

24:00 : время отображается в 24-часовом формате.

4-4. Изменение АВТОМАТИЧЕСКОГО режима C

Нажмите кнопку ⑦.

При каждом нажатии кнопки ⑦ происходит переключение между элементами ① и ②.

① : режим AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ) работает как обычный автоматический режим.

② : режим AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ) работает с использованием двойных уставок.

4-5. Изменение номера пары D

Нажмите кнопку ↑ ↓ ④.

При каждом нажатии кнопки ↑ ↓ ④ происходит смена номеров пары 0-3.

Номер пары беспроводного пульта дистанционного управления	Печатная плата внутреннего блока
0	Первоначальная настройка
1	Разомкнуть J41
2	Разомкнуть J42
3	Разомкнуть J41, J42

4-6. Изменение настройки подсветки E

Нажмите кнопку ON/OFF ⑧.

При каждом нажатии кнопки ON/OFF ⑧ происходит переключение между элементами ON и OFF.

ON : подсветка загорается при нажатии кнопки.

OFF : подсветка не загорается при нажатии кнопки.

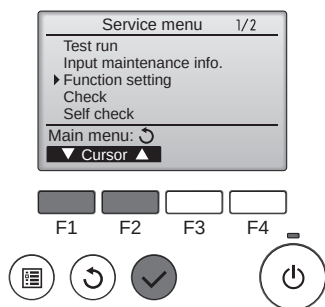


Fig. 7-11

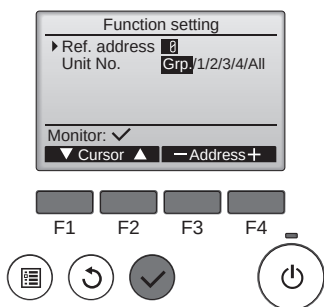


Fig. 7-12

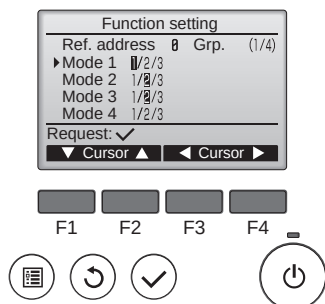


Fig. 7-13

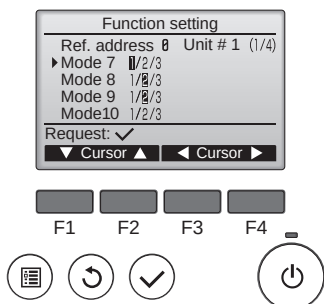


Fig. 7-14

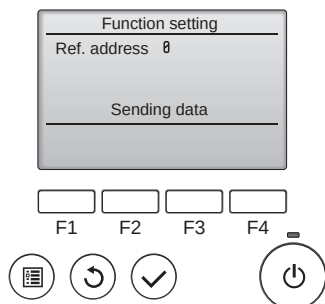


Fig. 7-15

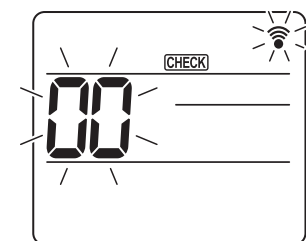


Fig. 7-16

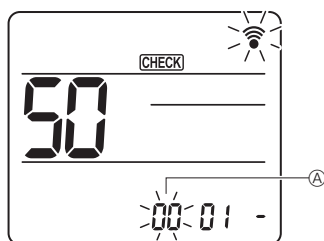


Fig. 7-17

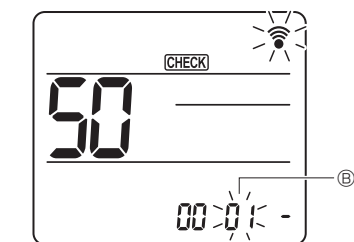


Fig. 7-18

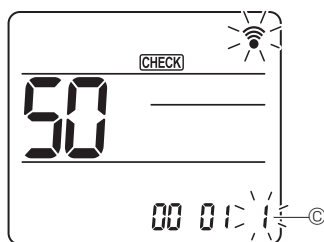


Fig. 7-19

7.4. Настройки функций

7.4.1. С помощью проводного пульта дистанционного управления

- ① (Fig. 7-11)
 - Выберите в Главном меню пункт “Сервисное обслуживание” и нажмите кнопку [ВЫБОР].
 - С помощью кнопки [F1] или [F2] выберите пункт “Настройка функций” и нажмите кнопку [ВЫБОР].

② (Fig. 7-12)

- Установите адреса хладагента внутреннего блока и номера блоков с помощью кнопок [F1] – [F4], а затем нажмите кнопку [ВЫБОР] для подтверждения текущей настройки.

<Проверка внутреннего блока №>

Когда будет нажата кнопка [ВЫБОР], запустится вентилятор соответствующего внутреннего блока. Если работает один общий блок или когда работают все блоки, на всех внутренних блоках для выбранного адреса хладагента будут запущены вентиляторы.

③ (Fig. 7-13)

- Когда сбор данных с внутренних блоков будет завершен, будут выделяться текущие настройки. Если элементы не выделены, это означает, что настройки соответствующих функций не выполнены. Отображение на экране различается в зависимости от настройки “Unit No.” (Устр. №).

④ (Fig. 7-14)

- Используйте кнопку [F1] или [F2] для перемещения курсора, чтобы выбрать номер режима, и измените номер настройки с помощью кнопки [F3] или [F4].

⑤ (Fig. 7-15)

- Когда настройка будет завершена, нажмите кнопку [ВЫБОР] для отправки данных настройки с пульта дистанционного управления на внутренние блоки.
- Когда передача будет успешно завершена, снова откроется экран “Настройка функций”.

7.4.2. С помощью беспроводного пульта дистанционного управления (Fig. 7-16, Fig. 7-17, Fig. 7-18, Fig. 7-19)

- ① Переход в режим выбора функции
Нажмите и удерживайте кнопку [MENU] не более 5 секунд. (Начните эту операцию с выключенного дисплея дистанционного пульта управления.)
Загорится [CHECK] (ПРОВЕРКА), будет мигать “00”. (Fig. 7-16)
Для установки значения “50” пользуйтесь кнопкой [A].
Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на приемник сигнала внутреннего блока и нажмите кнопку [SET].
- ② Установка номера блока
Для установки номера блока пользуйтесь кнопками [A]. (Fig. 7-17)
Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на приемник сигнала внутреннего блока и нажмите кнопку [SET].
- ③ Выбор режима
Для установки номера режима пользуйтесь кнопками [B]. (Fig. 7-18)
Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на приемник сигнала внутреннего блока и нажмите кнопку [SET].
Номер текущей настройки: 1 = 1 сигнал (1 секунда)
2 = 2 сигнала (1 секунда каждый)
3 = 3 сигнала (1 секунда каждый)
- ④ Выбор номера настройки
Для смены номера настройки пользуйтесь кнопками [C]. (Fig. 7-19)
Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на приемник сигнала внутреннего блока и нажмите кнопку [SET].
- ⑤ Выбор нескольких функций одновременно
Повторяйте выбор действий ③ и ④ для последовательного изменения настроек нескольких функций.
- ⑥ Завершение выбора функций
Направьте беспроводной пульт дистанционного управления на датчик внутреннего блока и нажмите кнопку [OFF/ON].

Примечание.

При необходимости выполните вышеприведенные настройки для устройств серии Mr. Slim.

- В таблице 1 приведены параметры настройки для каждого номера режима.
- Обязательно запишите настройки для всех функций, если какие-либо из первоначальных настроек были изменены после завершения монтажных работ.

7. Электромонтажные работы

Таблица функций
Выберите номер прибора 00. [таблица 1]

Режим	Настройки	Номер режима	Номер настройки	Первоначальная настройка	Настройка
Автоматическое включение после сбоя электропитания	Недоступно	01	1		
	Доступно *1		2	О *2	
Определение температуры в помещении	Средняя величина при работе внутреннего прибора	02	1	О	
	Устанавливается с пульта дистанционного управления внутреннего прибора		2		
	Внутренний датчик пульта дистанционного управления		3		

Выберите номер прибора от 01 до 03 или все приборы (AL) [проводной пульт дистанционного управления]/07 [беспроводной пульт дистанционного управления]

Режим	Настройки	Номер режима	Номер настройки	Первоначальная настройка	Настройка
Знак фильтра	100 часов	07	1		
	2500 часов		2	О	
	Нет индикатора знака фильтра		3		
Скорость вентилятора	Бесшумный режим	08	1		
	Стандартный режим		2	О	
	Высокий потолок		3		
Настройка жалюзи вверх/вниз	Не установлено	11	1		
	Настройка бессквозняковой вентиляции (угол жалюзи, настройка ①)		2	О	
	Настройка движения по нисходящей линии (угол жалюзи, настройка ②)		3		
Расположение 3D-датчика i-See *3	Положение ① (расположение маркировки "□", стр. 19)	12	1		
	(Положение ①)		2		
	Положение ③ (расположение маркировки "○", стр. 19)		3	О	
Скорость вентилятора во время отключения термостата охлаждения	Установка скорости вентилятора	27	1		
	Остановлено		2		
	Сверхнизкая		3	О	

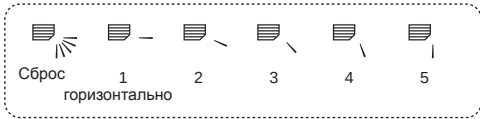
*1 После восстановления электропитания кондиционер включится через 3 минуты.
*2 Первоначальная настройка автоматического включения после сбоя электропитания зависит от подключения наружного блока.
*3 Если положение угловой панели 3D-датчика i-See изменилось, измените этот режим. См. стр. 19.

7.4.3. Порядок настройки фиксированного направления потока воздуха вверх/вниз

- Только конкретный выход можно установить в определенном направлении по приведенной ниже процедуре. После того, как было установлено определенное направление для определенного выхода, оно будет устанавливаться при каждом включении кондиционера. (Другие выходы будут работать согласно заданным на пульте дистанционного управления настройкам направления воздуха ВВЕРХ/ВНИЗ).

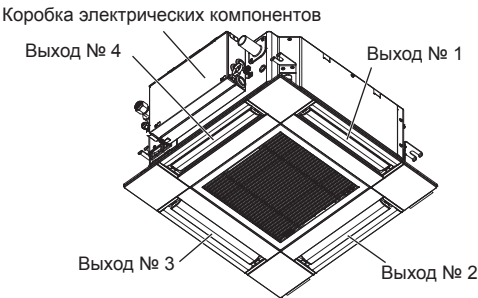
■ Пояснения

- Refrigerant address No. (№ адреса хладагента) и Unit No. (№ устройства) — номера, присваиваемые каждому кондиционеру.
- № выхода — номер, присваиваемый каждому выходу кондиционера. (См. справа).
- Направление воздуха вверх/вниз — направление (угол) для фиксации.



Настройка пульта дистанционного управления
Направление воздушного потока из этого выхода управляется настройками направления потока воздуха на пульте дистанционного управления.

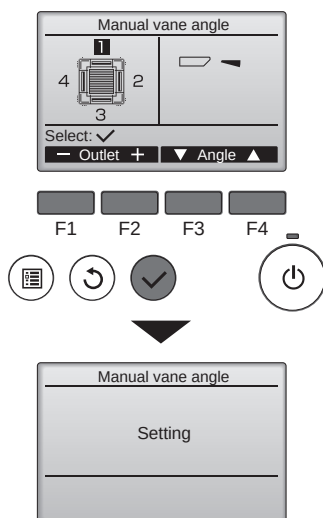
Фиксированные настройки
Направление воздушного потока этого выхода фиксируется в определенном направлении.
* Если из-за прямого воздушного потока холодно, направление воздушного потока можно установить горизонтально.



Примечание.
Номер выпуска указан количеством пазов на обоих концах каждого воздуховыпускного отверстия. Установите желаемое направление потока воздуха и сверьтесь с данными на дисплее пульта дистанционного управления.



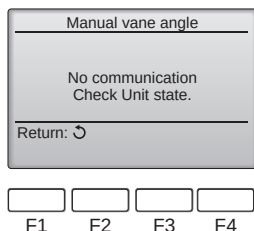
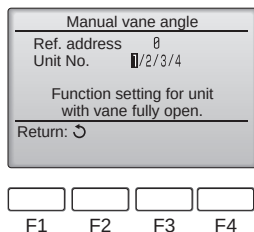
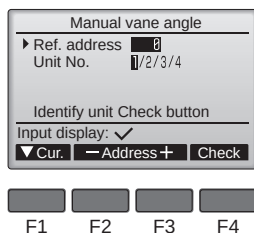
7. Электромонтажные работы



Если выбраны все выходы, будет отображаться при следующей эксплуатации устройства.

Перемещение по экранам

- Чтобы вернуться к главному меню ...кнопка [МЕНЮ]
- Чтобы вернуться к предыдущему экрану...кнопка [ВОЗВРАТ]



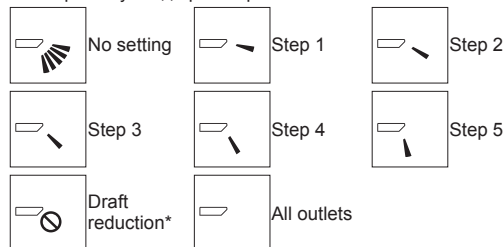
Появятся текущие настройки дефлектора.

Выберите необходимый выход от 1 до 4 нажатием кнопки [F1] или [F2].

- Выходы: "1", "2", "3", "4" и "1, 2, 3, 4, (все выходы)"

Нажмите кнопку [F3] или [F4] для перехода между пунктами в следующем порядке: No setting (reset) (Не установлено (сброс)), Step 1 (Уровень 1), Step 2 (Уровень 2), Step 3 (Уровень 3), Step 4 (Уровень 4), Step 5 (Уровень 5) и Draft reduction* (Уменьшение силы тяги).

Выберите нужные настройки.
■ Настройка угла дефлектора



* Уменьшение силы тяги

Направление потока воздуха при данной настройке является более горизонтальным по сравнению с направлением потока воздуха настройки Step 1 (Уровень 1). Это позволяет снизить силу тяги. Настройка снижения силы тяги может быть применена только к 1 лопатке.

Нажмите кнопку [ВЫБОР], чтобы сохранить настройки.

Появится экран, который отображает информацию о передаче настроек.

Изменения настроек будут применены к выбранному выходу.

Экран автоматически вернется к показанному выше состоянию (Уровень 4) после завершения передачи.

Настройте другие выходы, соблюдая ту же процедуру.

Процедура подтверждения

① Во-первых, параметр "Ref. address" (Адрес общ.) должен быть равен 0, "Unit No." (Устр. №) – 1.

- С помощью кнопки [F1] переместите курсор на "Ref. address" (Адрес общ.) или "Unit No." (Устр. №) для выбора.
- Выберите адрес обращения и номер блока для блоков, чьи дефлекторы должны быть зафиксированы в неподвижном состоянии, с помощью кнопок [F2] или [F3], затем нажмите кнопку [ВЫБОР].
- Ref. address (Адрес общ.): адрес обращения
- Unit No. (Устр. №): 1, 2, 3, 4

Нажмите кнопку [F4] для подтверждения блока.

② Установите порядковый номер устройства "Unit No." (Устр. №) и проверьте каждое устройство.

- Нажмите кнопку [F1] для выбора параметра "Unit No." (Устр. №). Нажмите кнопку [F2] или [F3] и укажите в параметре "Unit No." (Устр. №) номер устройства для проверки, затем нажмите кнопку [F4].
- После нажатия кнопки [F4] выждите приблизительно 15 секунд, затем проверьте текущее состояние кондиционера.
 - Жалюзи должно быть направлено вниз. → Данный кондиционер отображается на пульте дистанционного управления.
 - Все выпускные отверстия закрыты. → Для продолжения операции с начала нажмите кнопку [ВОЗВРАТ].
 - Отображаются сообщения, приведенные слева. → По данному адресу хладагента указанное устройство не существует.
- Нажмите кнопку [ВОЗВРАТ] для возврата к исходному экрану.

③ В параметре "Ref. address" (Адрес общ.) укажите следующий порядковый номер.

- См. шаг ① для изменения параметра "Ref. address" (Адрес общ.) и продолжения процедуры подтверждения.

RU

8. Тестовый прогон

8.1. До проведения тестового прогона

- ▶ После завершения установки и прокладки проводки и труб внутреннего и наружного блоков проверьте систему на предмет утечки хладагента, неплотности соединений проводки питания или цепи управления, неправильной полярности и отключения одной фазы питания.
 - ▶ Используйте 500-вольтный мегаомметр для проверки сопротивления между клеммами питания и заземлением, которое должно составлять не менее 1,0 МОм.
- ▶ Не проводите данный тест на клеммах цепи управления (цепь низкого напряжения).
- ⚠ Предупреждение!
Не пользуйтесь кондиционером, если сопротивление изоляции ниже 1,0 МОм.

8.2. Тестовый прогон

8.2.1. Использование проводного пульта дистанционного управления

- Перед тестовым прогоном внимательно прочтите руководство по эксплуатации. (Особенно это касается указаний по безопасности)

Шаг 1 Включите питание.

- Пульт дистанционного управления: система переходит в режим запуска, индикатор питания (зеленый) пульта дистанционного управления начинает мигать и отображается сообщение PLEASE WAIT (ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ). В этот момент пульт дистанционного управления недоступен для операций. Перед использованием пульта дистанционного управления дождитесь удаления с дисплея сообщения "PLEASE WAIT (ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ)". Сообщение "PLEASE WAIT (ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ)" отображается в течение приблизительно 2 минут после включения питания.
- Плата управления внутреннего блока: индикатор 1 загорается, индикатор 2 загорается (если адрес равен 0) или гаснет (если адрес не равен 0), индикатор 3 мигает.
- Плата управления наружного блока: индикатор 1 (зеленый) и индикатор 2 (красный) загораются. (После завершения процедуры запуска системы индикатор 2 гаснет.) Если на плате управления наружного блока используется цифровой дисплей, каждую секунду попеременно отображаются символы [-] и [-]. Если после выполнения процедур в шаге 2 и после него операции не выполняются надлежащим образом, проверьте и устраните следующие проблемы. (Симптомы, описанные ниже, могут проявляться в режиме тестового прогона. "Startup (Запуск)" в таблице обозначается индикацией, описанной выше.)

Симптомы в режиме тестового прогона.		
Дисплей пульта дистанционного управления	Индикация ПЛАТЫ НАРУЖНОГО БЛОКА < > обозначает цифровой дисплей.	Причина
На пульте дистанционного управления отображается сообщение "PLEASE WAIT (ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ)", пульт для операций недоступен.	После отображения сообщения "Startup (Запуск)" загорается только зеленый индикатор. <00>	• После включения питания в течение 2 минут во время запуска системы на дисплее будет отображаться сообщение PLEASE WAIT (ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ). (Нормальный режим)
После включения питания в течение 3 минут отображается сообщение "PLEASE WAIT (ПОЖАЛУЙСТА, ПОДОЖДИТЕ)", затем отображается код ошибки.	После отображения сообщения "Startup (Запуск)" попеременно вспыхивают однократно зеленый и однократно красный индикаторы. <F1>	• Неверное подключение к клеммной колодке наружного блока (R, S, T и S ₁ , S ₂ , S ₃ .)
	После отображения сообщения "Startup (Запуск)" попеременно вспыхивают однократно зеленый и дважды красный индикаторы. <F3, F5, F9>	• Разомкнут контакт защитного устройства наружного блока.
Дисплей не загорается даже при включении питания на пульт дистанционного управления. (Не загорается индикатор работы.)	После отображения сообщения "Startup (Запуск)" попеременно вспыхивают дважды зеленый и однократно красный индикаторы. <EA, Eb>	• Неверное подключение проводов между внутренним и наружным блоками (неверная полярность подключения S ₁ , S ₂ , S ₃ .)
	После отображения сообщения "Startup (Запуск)" загорается только зеленый индикатор. <00>	• Провод передачи данных пульта дистанционного управления закорочен.
Дисплей загорается, но вскоре гаснет даже при работе с пультом дистанционного управления.	После отображения сообщения "Startup (Запуск)" загорается только зеленый индикатор. <00>	• Отсутствует наружный блок с адресом 0. (Адрес не равен 0.)
		• Разомкнут провод передачи данных пульта дистанционного управления.
		• После отмены выбора функции операции недоступны в течение 30 секунд. (Нормальный режим)

Шаг 2 Включите на пульте дистанционного управления режим "Тестовый прогон".

- ① Выберите режим "Тестовый прогон" в Сервисном меню и нажмите кнопку [ВЫБОР]. (Fig. 8-1)
- ② Выберите режим "Тестовый прогон" в Меню тестового прогона и нажмите кнопку [ВЫБОР]. (Fig. 8-2)
- ③ Запускается режим "Тестовый прогон" и отображается экран тестового прогона.

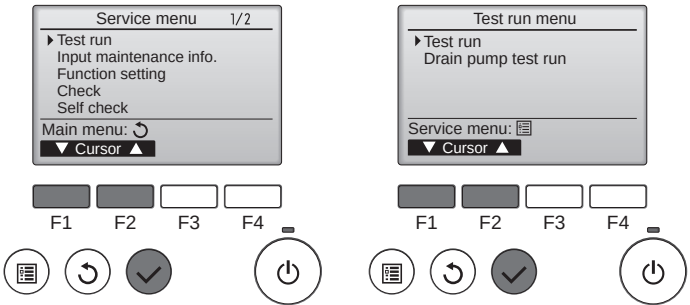


Fig. 8-1

Fig. 8-2

Шаг 3 Выполните тестовый прогон и проверьте температуру воздушного потока и автоматическую работу дефлектора.

- ① Для изменения режима работы нажмите кнопку [F1]. (Fig. 8-3)
Режим охлаждения: убедитесь, что из блока поступает охлажденный воздух.
Режим нагрева: убедитесь, что из блока поступает нагретый воздух.
- ② Нажмите кнопку [ВЫБОР] для отображения экрана работы жалюзи, затем нажмите кнопку [F1] и [F2] для проверки автоматического режима работы жалюзи. (Fig. 8-4)
Нажмите кнопку [ВОЗВРАТ] для возврата к экрану тестового прогона. Если лопасти не двигаются, убедитесь, что переходное соединительное устройство проводов подключено надежно и цвета разъемов совпадают.

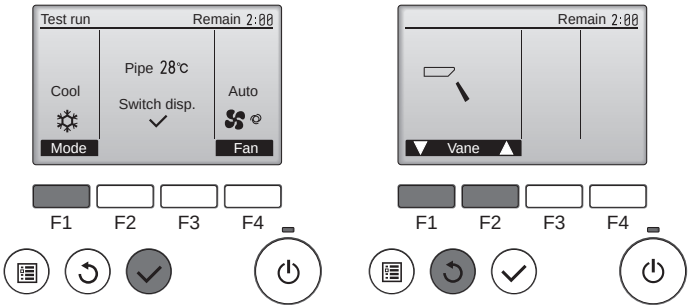


Fig. 8-3

Fig. 8-4

Шаг 4 Проверка работы вентилятора наружного блока.

Скорость вращения вентилятора наружного блока регулируется для управления работой устройства. В зависимости от атмосферных условий вентилятор вращается с низкой скоростью, пока этого будет достаточно для нормальной работы. Наружный ветер может привести к остановке вентилятора или его вращению в обратном направлении, однако это не является проблемой.

Примечание. Если на дисплее дистанционного управления отображается код ошибки, см. таблицу ниже.

*2 Если звуковой сигнал подается 3 раза подряд – “сигнал, сигнал, сигнал”.

- На беспроводном пути дистанционного управления

- На проводном пульте дистанционного управления Проверьте код, который отображается на ЖК-экране.

При непрерывной работе устройства во время испытаний устройство остановится через 2 часа.

8. Тестовый прогон

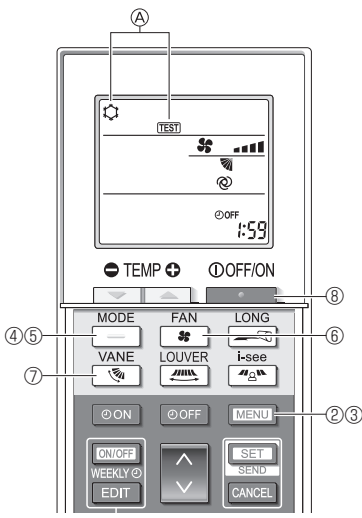


Fig. 8-5

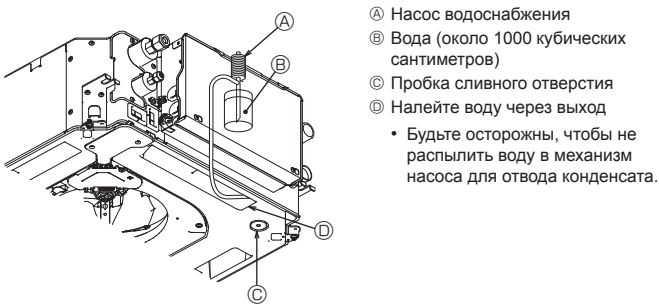


Fig. 8-6

9. Управление системой

Обратитесь к руководству по установке наружного прибора.

RU 10. Установка решетки

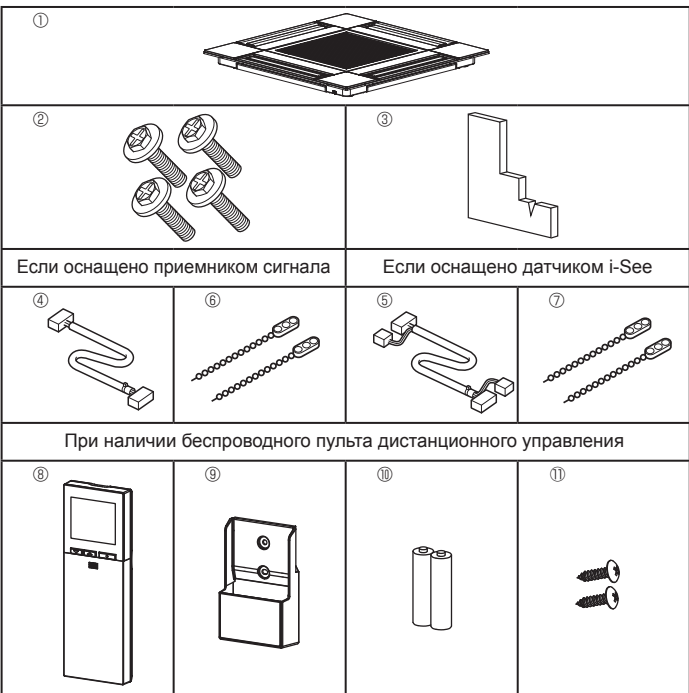


Fig. 10-1

8.2.2. С использованием беспроводного пульта дистанционного управления

- 1 Включите питание блока как минимум за 12 часов до тестового прогона.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку [MENU] в течение 5 секунд. (Fig. 8-5) (Выполните эту операцию, когда дисплей пульта дистанционного управления выключен.)
- 3 Нажмите кнопку [MENU]. Отображаются [TEST] (ТЕСТ) и текущий режим работы. (Fig. 8-5)
- 4 Нажмите кнопку [—], чтобы активировать режим охлаждения, затем проверьте, выдувается ли из блока прохладный воздух.
- 5 Нажмите кнопку [—], чтобы активировать режим нагрева, затем проверьте, выдувается ли из блока теплый воздух.
- 6 Нажмите кнопку [FAN], и проверьте, изменилась ли скорость вентилятора.
- 7 Нажмите кнопку [i-see] и проверьте правильность работы дефлектора в автоматическом режиме.
- 8 Для остановки тестового прогона нажмите кнопку [STOP]. (Через два часа будет отправлен сигнал для остановки тестового прогона.)

Примечание.
• Направьте пульт дистанционного управления в сторону приемника внутреннего блока во время выполнения шагов 3 — 8.
• Тестовый прогон невозможно выполнить в режимах FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ), DRY (СУШКА) или AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ).

8.3. Самодиагностика

- Подробное описание см. в руководстве по установке, прилагаемого к пульту дистанционного управления.

8.4. Проверка дренажа (Fig. 8-6)

- Убедитесь, что дренаж воды осуществляется нормально и что соединения не пропускают воду.
 - После завершения электромонтажных работ**
 - Залейте воду во время охлаждения и проверьте.
 - Если электромонтажные работы не завершены**
 - Залейте воду во время аварийной эксплуатации и проверьте.
 - * Дренажный насос и вентилятор активируются одновременно, когда одна фаза 230 В включена в S1 и S2 на клеммной колодке, после того как включен соединитель (SWE) на плате управления в распределительной коробке.
- Не забудьте переключить его в обратное положение после работы.

10.1. Проверьте дополнительные принадлежности решетки (Fig. 10-1)

- Решетка поставляется со следующими дополнительными принадлежностями.

	Наименование дополнительного компонента	Количество	Замечание
①	Решетка	1	625 × 625 (мм)
②	Винт с шайбой	4	M5 × 0,8 × 25 (мм)
③	Лекало	1	
④	Соединительный провод для приемника сигнала	1	Входит в комплект, если оснащено приемником сигнала.
⑤	Соединительный провод для датчика i-See	1	Входит в комплект, если оснащено датчиком i-See.
⑥	Зажим	2	Входит в комплект, если оснащено приемником сигнала.
⑦	Зажим	2	Входит в комплект, если оснащено датчиком i-See.
⑧	Беспроводной пульт дистанционного управления	1	Входит в комплект при наличии беспроводного пульта дистанционного управления.
⑨	Держатель пульта дистанционного управления	1	Входит в комплект при наличии беспроводного пульта дистанционного управления.
⑩	Батарейки LR6 AA	2	Входит в комплект при наличии беспроводного пульта дистанционного управления.
⑪	Шурупы-саморезы 3,5 x 16	2	Входит в комплект при наличии беспроводного пульта дистанционного управления.

10. Установка решетки

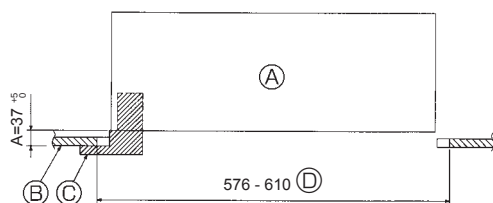


Fig. 10-2

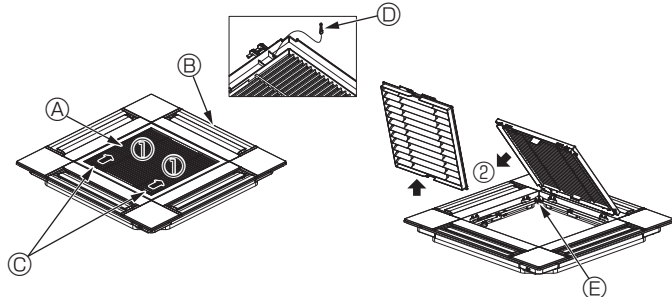


Fig. 10-3

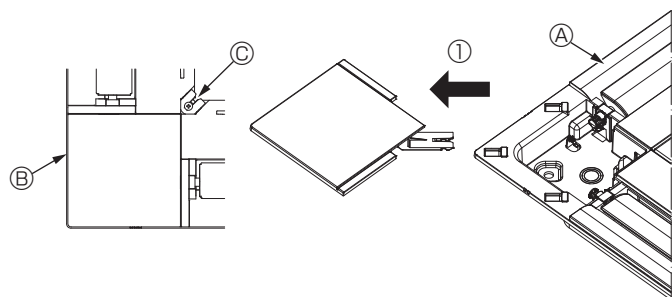
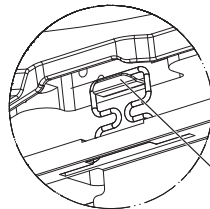
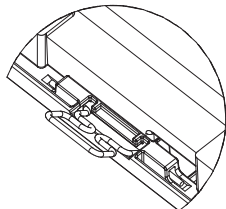


Fig. 10-4

<Крючок в поднятом положении>

<Крючок решетки>



Крючок для основного блока

Fig. 10-5

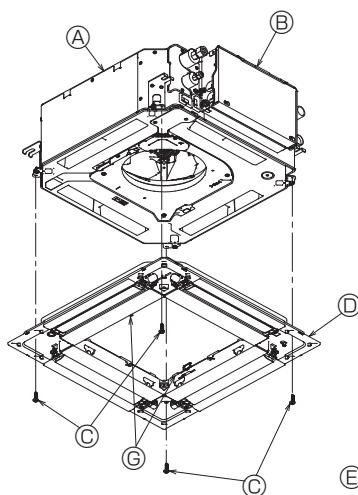


Fig. 10-6

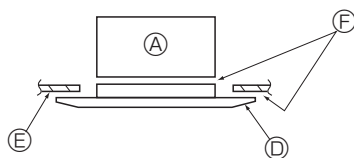


Fig. 10-7

10.2. Подготовка к присоединению решетки (Fig. 10-2)

- С помощью поставляемого в комплекте лекала отрегулируйте и проверьте размещение блока относительно потолка. Ненадлежащее размещение блока относительно потолка может привести к утечке воздуха, образованию конденсата или неправильной работе вертикальных заслонок.
- Убедитесь, что отверстие в потолке находится в пределах следующих допусков: 576 × 576–610 × 610
- Убедитесь, что шаг А выполнен в пределах 37–42 мм. Несоблюдение указанного диапазона может стать причиной повреждений.

- А Основной блок
- В Потолок
- С Лекало (дополнительная принадлежность)
- Д Размеры потолочных отверстий

10.2.1. Снятие решетки впуска воздуха (Fig. 10-3)

- Переместите рычаги на решетке на впуск воздуха по направлению, обозначенному стрелкой ①. Решетка откроется.
- Снимите крючок, фиксирующий решетку.
- * Не снимайте крючок решетки впуска воздуха.
- В открытом положении решетки впуска воздуха снимите петлю, как показано стрелкой ②.

- А Решетка на впуске воздуха
- В Решетка
- С Рычаги решетки на впуске воздуха
- Д Крючок решетки
- Е Отверстие для крючка решетки

10.2.2. Снятие угловой панели (Fig. 10-4)

- Ослабьте винт в углу угловой панели. Сдвиньте угловую панель, как показано стрелкой ①, чтобы снять ее.

- А Решетка
- В Угловая панель
- С Винт

10.3. Установка решетки

- Обратите внимание на наличие ограничения положения крепления решетки.

10.3.1. Временная установка решетки

- Совместите отверстия для винтов в углах решетки с монтажными отверстиями в углах основного блока, зафиксируйте два крючка на решетке на выступках дренажного поддона основного блока и временно подвесьте решетку. (Fig. 10-5)

⚠ Осторожно!

При установке датчика i-See и приемника сигнала поместите соединительные провода в коннекторную коробку перед тем, как временно подвешивать решетку.

См. п. 7.2.1. на стр. 10 с информацией о прокладке соединительных проводов.

10.3.2. Фиксация решетки

- Зафиксируйте решетку, затянув четыре винта. (Fig. 10-6)
- * Убедитесь в отсутствии зазоров между основным блоком и панелью, а также между панелью и поверхностью потолка. (Fig. 10-7)

- А Основной блок
- В Коробка электрических компонентов
- С Винт с шайбой (дополнительная принадлежность)
- Д Решетка
- Е Потолок
- Г Убедитесь в отсутствии зазоров.
- Ж Временные подвесные крюки на панели

⚠ Осторожно!

- При затягивании винта с обжимным кольцом ③ дотяните его до момента затяжки 4,8 Н·м или меньше. Запрещено использование пневматической отвертки.

Это может повредить компоненты.

- После затяжки винта убедитесь, что два крючка решетки (Fig. 10-5) зафиксированы на крючках на основном блоке.

RU

10. Установка решетки

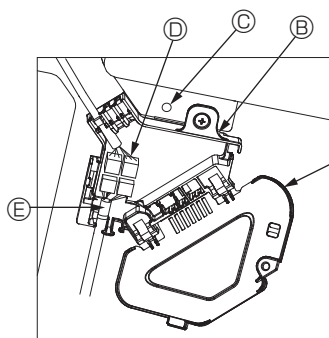


Fig. 10-8

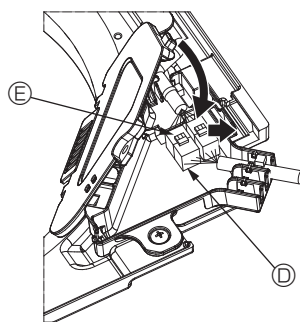


Fig. 10-9

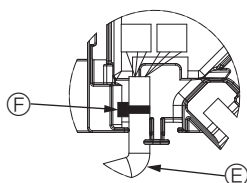


Fig. 10-10

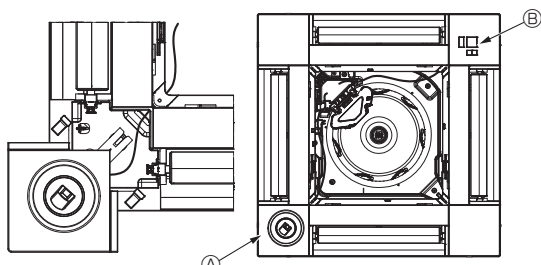


Fig. 10-11

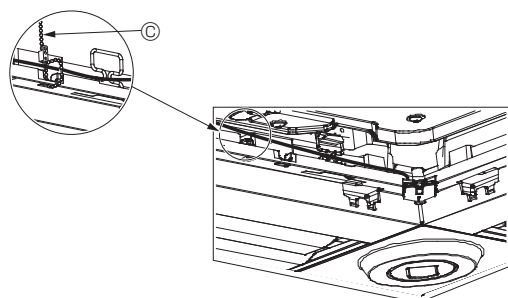


Fig. 10-12

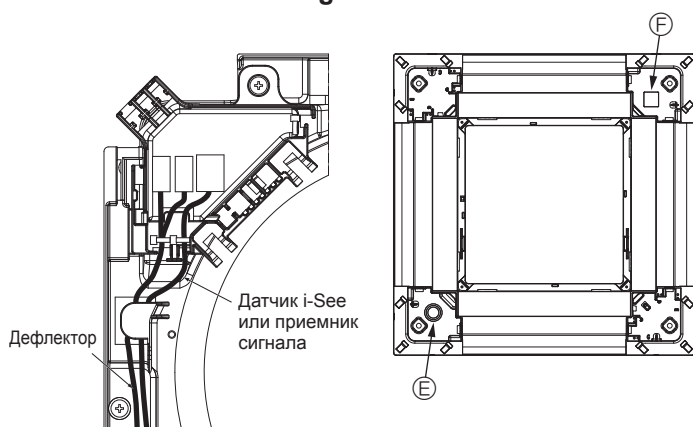


Fig. 10-13

10.3.3. Подключение проводов

- ① Снимите один винт, которым крепится крышка коннекторной коробки, а затем откройте крышку.
- ② Надежно подключите переходное соединительное устройство мотора дефлектора и соединитель провода мотора дефлектора панели в коннекторной коробке. (Fig. 10-8)
Существует два разъема мотора дефлектора: синий и оранжевый. Убедитесь, что при подключении цвета совпадают.
- ③ Закройте крышку коннекторной коробки.
Закрывая крышку коннекторной коробки, сдвиньте крышку в направлении, указанном стрелкой, и убедитесь, что выступ надежно вставлен. (Fig. 10-9)

- А Крышка коннекторной коробки
- В Коннекторная коробка
- С Зажимной винт
- Д Узловой соединитель
- Е Соединитель провода мотора дефлектора
- Ф Лента

⚠ Осторожно!

- Поместите ленту, фиксирующую провод мотора дефлектора, в коннекторную коробку, как показано на схеме. (Fig. 10-10)
- При закрытии крышки коннекторной коробки убедитесь, что вы не зажали провода.

10.3.4. Прокладка проводов угловой панели датчика i-See и приемника сигнала

- Установите датчик i-See и приемник сигнала в углах панели — в местах, обозначенных символами "○" или "□". (Положение может быть обратным).
- Проложите провода датчика i-See и приемника сигнала через квадратные отверстия в углах панели и установите их.
- Подключите переходное соединительное устройство и соединители провода датчика i-See и приемника сигнала в коннекторной коробке.
- Закройте крышку коннекторной коробки.
- Зафиксируйте провода датчика i-See и приемника сигнала на панели с помощью зажима, как показано на схеме, чтобы провода не провисали, после чего отрежьте лишнюю часть зажима. (Fig. 10-12)
- Поместите провода датчика i-See и приемника сигнала во внутрь фланца на панели.
- Если положение датчика i-See было изменено с "○" (E) на положение "□" (F), измените настройки функции. (См. стр. 13.)

⚠ Осторожно!

- Проложите провода датчика i-See и приемника сигнала, как показано на Fig. 10-13.
- Поместите излишние соединительные провода датчика i-See и приемника сигнала в проволоочный хомут в коробке электрических компонентов, как показано на схеме, и зафиксируйте провода зажимом вместе. (Fig. 10-14) Убедитесь, что лента, фиксирующая соединительные провода датчика i-See и приемника сигнала, расположена внутри коннекторной коробки. (Fig. 10-15)
- Если разъемы мотора дефлектора и приемника сигнала неправильно подключены, лопасти не будут двигаться или будет отсутствовать связь с дистанционным пультом управления.

- А Датчик i-See
- В Приемник сигнала
- С Зажим
- Д Проволоочный хомут
- Е Маркировка "○": расположение датчика i-See по умолчанию
- Ф маркировка "□": расположение приемника сигнала по умолчанию

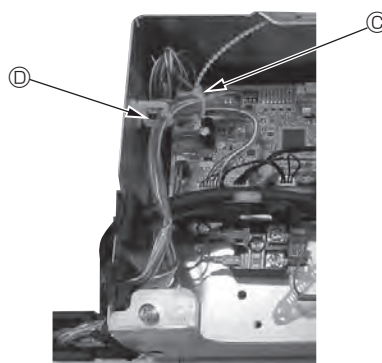


Fig. 10-14

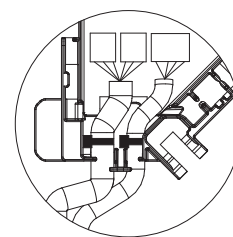


Fig. 10-15

10. Установка решетки

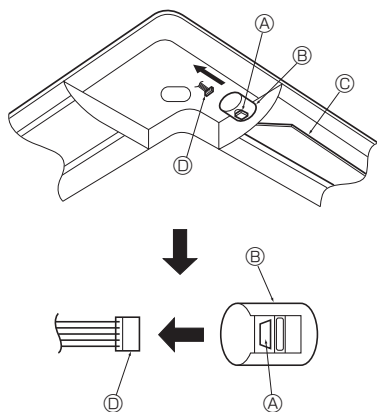


Fig. 10-16

- А Кнопка
- Б Приводной мотор заслонок
- В Вертикальные заслонки
- Г Соединитель

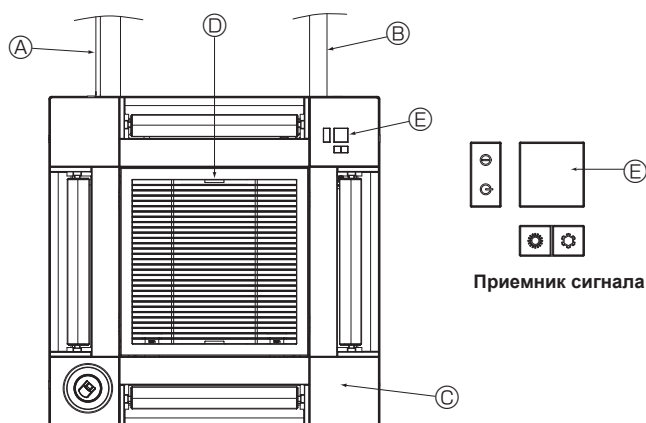


Fig. 10-17

10.4. Блокировка направления воздушного потока вверх/вниз (Fig. 10-16)

В зависимости от среды использования можно зафиксировать направление воздушного потока блока в положении вверх или вниз.

- Установка по желанию заказчика.
- Фиксирование направления потока вверх/вниз и все элементы автоматического управления не могут быть выполнены с помощью пульта дистанционного управления. Кроме того, фактическое положение лопастей может отличаться от указанной позиции на дистанционном пульте управления.
- ① Выключите главный выключатель питания.
Во время вращения вентилятора блока возможно получение травм или поражение электрическим током.
- ② Отсоедините разъем мотора дефлектора, который вы хотите заблокировать. (При нажатии кнопки снимите разъем в направлении, указанном стрелкой, как показано на схеме). После снятия заизолируйте разъем изолентой.

10.5. Установка решетки впуска воздуха (Fig. 10-17)

- Выполните шаги, описанные в п. "10.2. Подготовка к присоединению решетки", в обратном порядке, чтобы установить воздухозаборную решетку и угловую панель.

- А Трубопровод хладагента основного блока
- Б Дренажный трубопровод основного блока
- В Угловая панель
- Г Заводское положение рычагов на решетке впуска воздуха.
- * Зажимы могут быть установлены в любом из четырех положений.
- Д Приемник

10.6. Проверьте

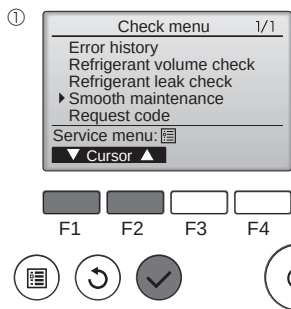
- Убедитесь в отсутствии зазоров между прибором и решеткой и между решеткой и поверхностью потолка. Наличие зазоров между прибором и решеткой и между решеткой и поверхностью потолка может привести к скоплению влаги.
- Проверьте надежность подсоединения проводов.
- Убедитесь, что все четыре дефлектора двигаются. Если два или четырех дефлекторов не двигаются, см. п. 10.3. и проверьте подключения.
- Для угловой панели датчика 3D i-See: проверьте вращательное движение. Если датчик 3D i-See не вращается, ознакомьтесь с порядком действий в п. "10.3. Установка решетки".

11. Функция простого обслуживания

Данные обслуживания, такие как температура теплообменника внутреннего/наружного блоков и рабочий ток компрессора, могут отображаться с помощью функции Smooth maintenance (Плавное обслуживание).

* Выполнение этой функции невозможно во время проведения испытаний.

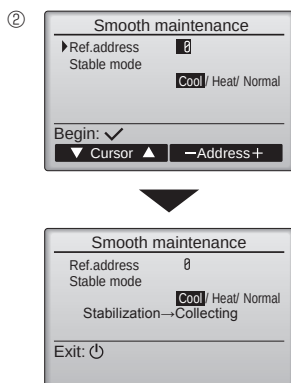
* В зависимости от комбинации с наружным прибором на некоторых моделях эта функция может не поддерживаться.



* Выберите в Главном меню пункт "Service" (Сервисное обслуживание) и нажмите кнопку [ВЫБОР].

* С помощью кнопки [F1] или [F2] выберите пункт Check (Проверка) и нажмите кнопку [ВЫБОР].

* С помощью кнопки [F1] или [F2] выберите пункт Smooth maintenance (Плавное обслуживание) и нажмите кнопку [ВЫБОР].



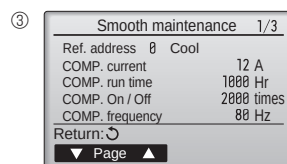
Выберите нужный элемент.

* Кнопкой [F1] или [F2] выберите элемент, который необходимо изменить.

* Кнопкой [F3] или [F4] выберите нужный параметр.

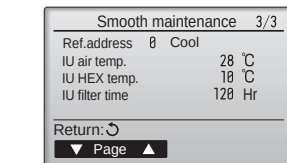
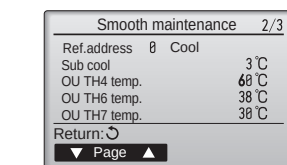
Параметр "Ref. address" (Адрес обращ.) "0" - "15"
Параметр "Stable mode" (Стабильный режим) "Cool" (Охлаждение) / "Heat" (Нагрев) / "Normal" (Нормальный)

- * Нажмите кнопку [ВЫБОР], начнется работа в выбранном режиме.
- * Работа в режиме Stable mode (Стабильный режим) займет прим. 20 минут.



Отобразятся рабочие данные.

Для параметра общего времени работы компрессора (COMP. run (КОМП. раб.)) используется единица 10 часов, а для параметра количества включений компрессора (COMP. On/Off (КОМП. Вкл/Выкл)) используется единица 100 раз (дробные значения исключены)



Перемещение по экранам

- Чтобы вернуться к главному меню кнопка [МЕНЮ]
- Чтобы вернуться к предыдущему экрану кнопка [ВОЗВРАТ]

RU

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

Importer:

Mitsubishi Electric Europe B.V.
Capronilaan 46, 1119 NS, Schiphol Rijk, The Netherlands

French Branch
25, Boulevard des Bouvets, 92741 Nanterre Cedex, France

German Branch
Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Germany

Belgian Branch
Autobaan 2, 8210 Loppem, Belgium

Irish Branch
Westgate Business Park, Ballymount, Dublin 24, Ireland

Italian Branch
Centro Direzionale Colleoni, Palazzo Sirio-Ingresso 1 Viale Colleoni 7, 20864 Agrate Brianza (MB), Italy

Norwegian Branch
Gneisveien 2D, 1914 Ytre Enebakk, Norway

Portuguese Branch
Avda. do Forte, 10, 2799-514, Carnaxide, Lisbon, Portugal

Spanish Branch
Carretera de Rubi 76-80 - Apdo. 420 08173 Sant Cugat del Valles (Barcelona), Spain

Scandinavian Branch
Hammarbacken 14, P.O. Box 750 SE-19127, Sollentuna, Sweden

UK Branch
Travellers Lane, Hatfield, Herts., AL10 8XB, England, U.K.

Polish Branch
Krakowska 50, PL-32-083 Balice, Poland

mitsubishi electric turkey elektrik ürünleri a.ş.
Şerifali Mah. Kale Sok. No: 41 34775 Ümraniye, İstanbul / Turkey

MITSUBISHI ELECTRIC (RUSSIA) LLC
115114, Russia, Moscow, Letnikovskaya street 2, bld.1, 5th

Please be sure to put the contact address/telephone number on this manual before handing it to the customer.



MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN